

## Dépaysement assuré



Photographe:  
Gervais, Raymond  
**Une kasbah sur-  
git au tournant  
de la piste en  
bordure du Da-  
dès.**

## Le Grand Sud marocain

Raymond GERVAIS

La Presse

C'est à Ouarzazate entre les vallées du Drâa, du Dadès et du Ziz que l'aventure du Grand Sud marocain commence.

C'est le point de départ de la route des fabuleuses kasbahs, des oasis verdoyantes, des villages berbères où les enfants accourent à votre passage, des gorges spectaculaires du Dadès et du Todra ainsi que des dunes de sable doré du désert saharien.

Ce coin de pays est d'une beauté âpre, fait de montagnes de pierres de couleur ocre, de déserts de roches et de sable. Les oasis et les palmeraies émergent comme des mirages dans cette immensité en bordure des oueds (cours d'eau).

Les kasbahs, ces féériques citadelles construites de terre rouge, de paille, de chaux et de petites pierres, témoignent d'une architecture berbère d'une autre époque. Ces constructions ne résistent toutefois pas aux pluies diluviennes et doivent être restaurées régulièrement. Les villages abandonnés fondent littéralement sous le poids des années et finissent par disparaître.

Le Maroc, c'est aussi un pays luxuriant avec ses forêts de chênes lièges, de thuyas, de cèdres, d'oliviers, de palmiers-dattiers et d'arganiers. Malgré les épines de l'arganier, les chèvres grimpent facilement sur ses branches pour en manger le fruit. Son noyau, la noix d'argan, produit une huile aux propriétés diététiques et nutritives très recherchées. Friandes du fruit, les chèvres sont utilisées pour la récolte du noyau, qui est ensuite récupéré par les bergers dans les excréments des animaux.

Bordé par l'océan Atlantique à l'ouest, la Méditerranée au nord, l'Algérie à l'est et le désert du Sahara au sud, le Maroc est baigné par la mer sur une distance de 3400 km.

C'est un pays chaleureux comme en témoignent ses habitants qui vous offrent le thé à la menthe dès la première halte.

Quatre chaînes de montagnes traversent le Maroc. Le premier croissant montagneux est le Rif. Il est le prolongement de la cordillère Bétique au sud de l'Espagne. Cette chaîne de montagne entre Tanger et Melilla rend la côte difficilement accessible. L'Atlas qui s'étire du massif des Aurès à la Tunisie est formé par trois chaînes de montagnes parallèles. Le Moyen-Atlas, le Haut-Atlas et l'Anti-Atlas.

Le Haut-Atlas présente le sommet le plus élevé de l'Afrique et atteint 4167m. Ses pics sont recouverts de neiges éternelles alors que l'Anti-Atlas domine les premières palmeraies du désert. Ces montagnes sont le cœur du Maroc avec leurs réserves d'eau d'où émergent les oueds.

Pour le voyageur qui aime sortir des sentiers battus, le Grand Sud représente l'invitation à l'évasion la plus complète.

De Marrakech à Ouarzazate, la route s'étire sur quelque 250 km. C'est là que le dépaysement géographique commence. D'abord rectiligne, la route traverse de grandes étendues où les bergers gardent les troupeaux. Des clôtures de figues de barbarie séparent les terres agricoles. Chemin faisant, une femme tente désespérément de reprendre le contrôle de sa vache qui a décidé de traverser la route.

À une cinquantaine de kilomètres de Marrakech, le Haut-Atlas se dessine à l'horizon. La route devient sinueuse, voire périlleuse à certains endroits. La chaussée est étroite et les marocains qui klaxonnent fréquemment, ne se gênent pas pour doubler lorsque la ligne médiane est continue, lorsqu'il y a un virage serré ou même une côte. Heu-

reusement, la circulation n'est pas dense, mais les précipices sont impressionnants. Chaque tournant de la route révèle un paysage différent, envoûtant. Après Taddert, c'est le col de Tizi-N-Tichka, lequel s'élève à 2260m d'altitude, le plus élevé du pays.

Les habitations construites en terre rouge se confondent avec la nature et ce n'est qu'une fois à proximité qu'on les aperçoit de la route. Des femmes berbères littéralement chargées comme des mulets, croulent sous le poids des fagots qu'elles transportent sur leur dos. À la campagne, c'est la femme qui vaque aux travaux quotidiens de la maison, tandis que l'homme s'occupe de la construction de la résidence et des travaux aux champs.

Ouarzazate, la porte du désert qui est aussi le Hollywood marocain avec son studio de cinéma, fut d'abord une ville de garnison militaire. C'est là que le film Laurence d'Arabie de David Lean a été réalisé en 1963. Les studios de cinéma mis à part, Ouarzazate n'a pas grand-chose à offrir si ce n'est la superbe kasbah Taourit et des hôtels. La visite de la kasbah, ancienne résidence de Thami el-Glaoui (lequel s'était rangé du côté des Français lors de la guerre coloniale), vous fait découvrir comment les gens de l'époque vivaient. Glaoui avait au début du XXe siècle étendu son règne sur tout le Sud marocain.

Prenant sa source dans le Haut-Atlas, l'oued Dadès alimente une série d'oasis, de véritables écrins de verdure où se retrouvent de nombreux villages. Peuplé depuis les temps anciens, ce corridor a toujours été une voie de communication importante.

À partir de Tinerih, le paysage change et la route devient une piste qui traverse les gorges du Dadès. La vallée resserre ses parois vertigineuses. La piste serpente dans la montagne de roches et offre des paysages splendides à couper le souffle. Les gorges du Dadès sont époustouflantes, féériques, grandioses, majestueuses et difficiles à imaginer.

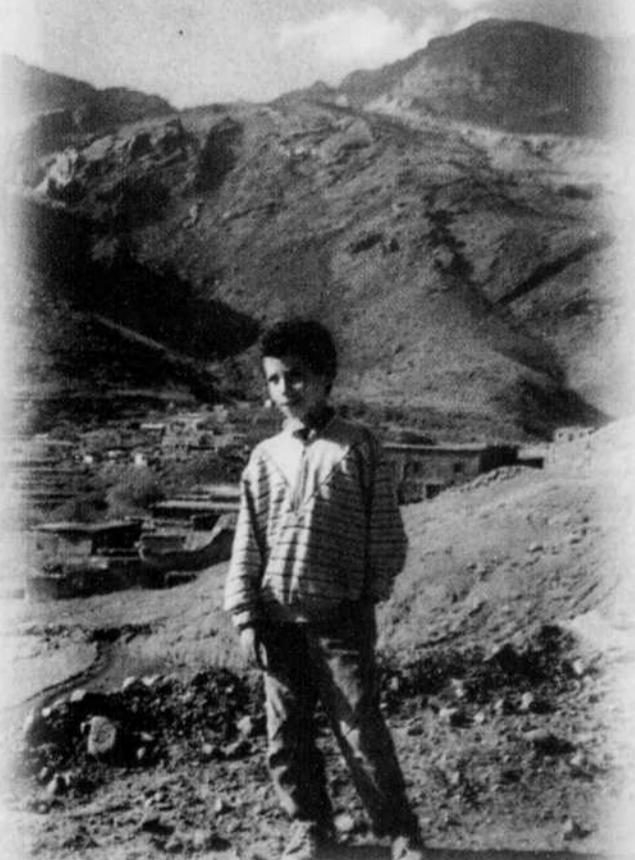
Il faut les voir pour les apprécier.

Mais il vaut mieux être un habitué de la conduite hors route et bien maîtriser la boîte de vitesses d'un véhicule à quatre roues motrices avant de s'aventurer dans ces parages. La piste est étroite et souvent, le chemin à peine plus large que la voiture, est acculé contre la falaise et surplombe un canyon profond de plusieurs centaines de mètres. La piste devient alors le domaine des moutons. Les kasbahs surgissent de nulle part et le soleil leur donne les couleurs des rochers, ocre, mauve, pourpre et fauve.

Toujours à partir de Tinerih, mais dans la direction opposée, on trouve les gorges du Todra.

Deux falaises hautes de trois cents mètres, séparées par un couloir d'une vingtaine de mètres à peine où coule le Todra. Avant d'y arriver, une magnifique palmeraie pousse à l'ombre des murailles de granit de couleur ocre. De nombreuses cavernes naturelles accrochées à la muraille agrémentent le paysage. De nombreuses productions cinématographiques ont été réalisées dans cet étroit corridor.

Ce voyage a été effectué en collaboration avec Evasion Tours, Royal Air Maroc et la chaîne hôtelière ACCOR Coralie.



Photographe:  
Gervais, Raymond

**Nagib, huit ans, pose fièrement devant son village près du col du Tizi-N-Tichka.**

### CLUB VOYAGES

## ESCAPADE 2000

Permis du Québec

**offre à TOUS SES CLIENTS**

les services de

# TRANSPORT

**GRATUITS**

pour les aéroports de **Dorval, Mirabel et Québec.**

## SOIRÉE SPÉCIALE D'INFORMATION

pour le lancement de... notre **BROCHURE**

### « Circuit de groupe 2000 »

Venez célébrer **40<sup>e</sup> anniversaire** avec nous notre

**le mercredi 1er mars** à compter de 19 h 00

**1950, rue Galt Ouest, Sherbrooke**

**Au Vieux Clocher de Sherbrooke**

On vous y attend en grand nombre et l'on vous surprendra!

46, rue King Est  
563-5344

2626, rue King Ouest  
566-7603

90, rue Child, Coaticook  
849-2715

14854

Lundi au mercredi 9 h à 17 h 30  
Jeudi et vendredi 9 h à 20 h 30  
Samedi 10 h à 16 h

**vacances tourbec**

annonce ses couleurs!

**SPÉCIAUX SOLEIL!**

**PUERTO PLATA INTERCLUBS FUN ROYALE 3\***  
tout inclus  
06 mars, 1 sem. **1128\$**

**MARGARITA LTI-COSTA CARIBE 4\***  
tout inclus  
05 mars, 1 sem. **1298\$**

**SPÉCIAUX SOLEIL!**

**CANCUN EL PUEBLITO BEACH 3 1/2\***  
tout inclus 18 fév. 1 sem. **1348\$**

**MANZANILLO BLUE BAY VILLAGE LOS ANGELES LOCOS 4\*** tout inclus  
03 mars, 1 sem. **1358\$**

**PUNTA CANA BAVARO VILLAGE BEACH RESORT 3 1/2\***  
tout inclus **1388\$**  
04 mars, 1 sem.

**SPÉCIAUX SOLEIL!**

**SAINTE-MARTIN GREAT BAY BEACH HOTEL & CASINO 3 1/2\***  
tout inclus **1398\$**  
19 fév. 1 sem.  
Surclassement vue mer gratuit!  
(quantités limitées)

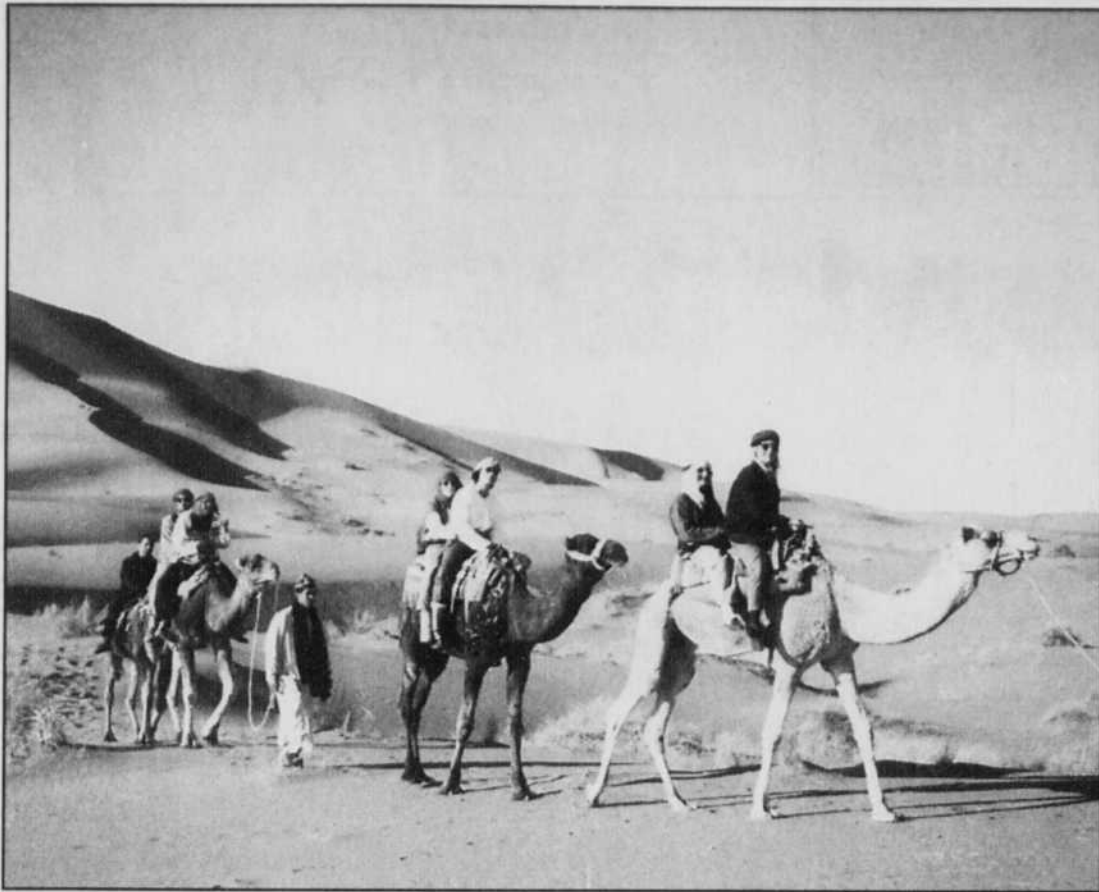
**CROISIÈRE À BORD DU BOLERO 1198\$**  
19 fév. 1 semaine  
Les plus belles escales!

**SHERBROOKE**  
46, rue King Est  
563-4474

**VALCOURT**  
1191, rue Saint-Joseph  
532-3026

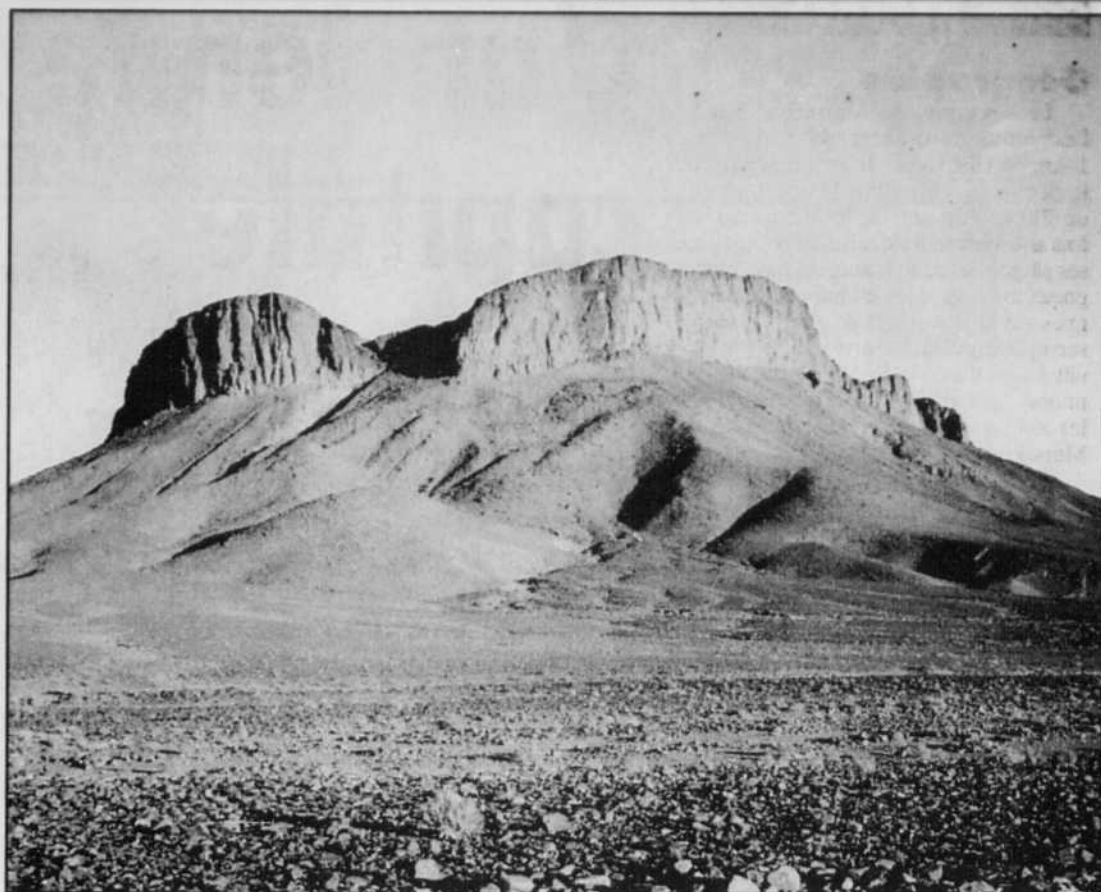
**vacances air transat**

Tarifs des forfaits (vol et hôtel) sont par personne en base double, valides du 12 au 18 février 2000. La surcharge de carburant, les réductions et les promotions sont déjà incluses dans les prix publiés. Conditions générales dans la brochure Sud-Hiver 1999-2000 de Vacances Air Transat. Vacances Tourbec et Vacances Air Transat sont détenteurs d'un permis du Québec. 13545



Une randonnée à dromadaire dans les dunes de Merzouga.

Photographe: Gervais, Raymond



La piste qui traverse le désert de roches dans la vallée du Drâa entre Alnif et Sagora n'est pas facile, mais le voyage de 245 km offre des paysages imprenables.

Photographe: Gervais, Raymond

## Désert magique et ses populations berbères

Raymond GERVAIS

La Presse

Le désert est loin d'être vide et seuls ceux qui n'y ont jamais mis les pieds croient qu'il n'y a que du sable.

Lorsqu'on arrive à Erfoud, la capitale des dattes du Maroc, le Sahara est à la porte dans toute sa splendeur et son immensité envoûtante. À Erfoud, ce sont les dattes qui prédominent dans les souks de la ville. Elles sont d'ailleurs délicieuses. Dans cette seule région poussent près d'un million de palmiers-dattiers.

Cette ville est devenue un carrefour touristique important grâce à la proximité des dunes de l'erg Chebbi, les plus belles dans ce coin de pays. Les autres se trouvent à 25 km à l'est de Zagora. Mais, attention à la piste du désert. Il vaut mieux retenir les services d'un guide professionnel et accrédité par l'in-

dustrie du tourisme du Maroc (il y a beaucoup de faux guides). La piste devient vite impraticable et il n'y a aucun panneau indicateur pour établir où nous sommes situés. Les dunes sont de véritables labyrinthes, difficiles à franchir et à s'y retrouver. Seuls les hommes «bleus» en connaissent véritablement les secrets.

Pour rejoindre Merzouga, cap sur le désert. Si l'aventure vous intéresse, ne manquez pas le lever et le coucher du soleil dans le désert. C'est spectaculaire. La couleur des dunes change au fur et à mesure que «Galarneau» se lève. Mais pour s'imprégner pleinement du Sahara, il faut y dormir au moins une nuit sous la tente et faire une randonnée à dromadaire.

Pour les voyageurs qui ont le temps, un périple de quelques jours à dromadaire dans les dunes où un bivouac est monté chaque soir, est une expérience inoubliable qui donne l'occasion de revivre ce que les nomades qui traver-

saient le désert vivaient il n'y a pas si longtemps.

### Les hommes «bleus»

Les dunes de Merzouga s'étirent sur plus d'une quarantaine de kilomètres et s'élèvent à près de 150 m. Lorsque le vent souffle, les dunes sont en mouvement et la morphologie du paysage change. Il faut marcher sur le sable fin et doré pour apprécier véritablement l'univers désertique.

Les hommes «bleus», ces nomades à l'épiderme bleuté par la teinture des vêtements qu'ils portent, sont les maîtres du Sahara. On les voit surgir de nulle part derrière une dune. Ces berbères sont fascinants; ils vivent dans un environnement difficile et ont appris dès leur enfance à se familiariser avec lui. On ne maîtrise pas le Sahara, on apprend à vivre en sa compagnie et à le respecter.

Le bivouac marocain monté au pied des dunes est typique. Imaginez, dor-

mir dans une tente faite en poils de chèvre et de dromadaire. D'épaisses couvertures marocaines aux couleurs multicolores vous gardent au chaud et font office de sac de couchage, tandis que des tapis posés directement sur le sable servent de plancher. Une couverture suspendue à une corde constitue la porte.

Des dunes de Merzouga, on aperçoit à l'est la chaîne de montagnes qui séparent le Maroc de l'Algérie.

En quittant le désert, on reprend la route vers Alnif, puis Tazzarine. De là on prend la piste du désert rocailloux vers Zagora en passant par la vallée du Drâa. Encore une fois, le panorama est grandiose, mais les canyons et les falaises font place cette fois à des massifs aux sommets plats, plantés dans une terre ocre. La piste est difficile à suivre et débouche de temps à autre sur des villages perdus où les bruns, beiges et gris dominent. Elle traverse plusieurs oueds desséchés pour finalement rejoindre Zagora quelque 250 km plus

loin. Lorsqu'on s'arrête sur la piste près d'une maison ou dans un village, les enfants accourent pour vous demander un dirham (monnaie locale) ou un stylo. Le troc est à la mode, ainsi que le marchandage. Les berbères sont toujours disposés à faire un échange.

Zagora est une oasis dans le désert. C'est là qu'au XVII<sup>e</sup> siècle, que les Saadiens ont conquis le Souss, puis tout le Maroc avant de se lancer dans la grande aventure vers Tombouctou (52 jours de chameau plus loin en traversant le désert).

Les Marocains sont accueillants et l'étranger à qui vous demandez une information s'empressera de vous renseigner. Si vous vous arrêtez à un stand en bordure d'une route pour faire l'achat de souvenirs, le commerçant s'empressera de vous offrir le thé à la menthe. Le refus est impoli et pourrait le blesser. Le plus pauvre des habitants est toujours prêt à partager ce qu'il a avec son invité.

## Sous-marins canadiens pour touristes dans les Antilles

St-Thomas, Îles Vierges (PC)

Des sous-marins construits au Canada règnent sous la mer dans ce pays de rêve pour touristes.

En fait, la flotte de la société Atlantis Submarines, de Vancouver, est beaucoup plus importante que celle de la marine canadienne.

Pour 72 \$ US, les visiteurs peuvent jouer au capitaine Nemo du 21<sup>e</sup> siècle pour une expédition qui commence en traversier jusqu'au port d'attache du sous-marin, proche d'un récif de corail. La plongée elle-même dure 45 minutes.

À bord du traversier privé Subquest, les passagers sont encouragés à s'offrir un punch au rhum gratuit, en attendant de plonger dans les profondeurs océanes. Mais attention! Malgré ses vertus

délassantes, le rhum ne guérit pas la claustrophobie, et certains souffrant de cette affliction n'iront guère plus loin que l'entrée du sas du sous-marin.

L'Atlantis, un submersible valant 4,8 millions \$ US construit il y a deux ans, peut emporter 48 passagers et trois membres d'équipage, soit le pilote, un guide et un marin, stratégiquement posté devant le sas, à l'arrière du bâtiment, pour éviter qu'un passager trop pressé de sortir n'arrive à le faire, à 20 000 lieues sous les mers.

Les passagers sont alignés sur deux rangées, à bâbord et tribord du bâtiment de 20 mètres, et peuvent contempler le panorama sous-marin à travers de grandes fenêtres. Chaque fenêtre compte par ailleurs une copie laminée du Guide Reefcombers de la Florida, des Bermudes, des Bahamas et des Antilles, sur lesquelles on peut voir des représentations de la vie marine visible dans la région.

Évidemment, le guide et les passagers ne se fatiguent pas de pointer du doigt tous les poissons et créatures qu'ils voient au travers des grands hublots. «Un requin», crie un passager, alors que le sous-marin poursuit sa descente à la vitesse maximale de 3 km/h. Et alors que le submersible s'engouffre dans une vallée rocailleuse, le guide s'empressera de nommer les différents poissons, soulignant les aspects du monde étrange qui en-

tourne les visiteurs. «La paroi rocheuse n'est qu'à trois pieds de part et d'autre de la coque, dit-il, pour effrayer un peu les passagers. Espérons que Desmond (le pilote) a bien dormi la nuit passée.»

Apparaît soudainement l'épave d'un bateau de pêche de 15 mètres appelé Michelle. «C'était probablement un bateau qui effectuait le trafic des stupéfiants, ou encore il a été coulé par ses propriétaires qui voulaient frauder leur assureur», s'interroge le guide à haute voix.

Parmi les nombreuses plaisanteries, on retrouve quand même des éléments fascinants. Les poissons perroquets sont tous femelles à la naissance, raconte le guide. Eventuellement, le poisson dominant se transforme en mâle pour imprégner les femelles. En outre les déjections de ce même poisson sont le principal ingrédient des grandes plages de sable blanc des Caraïbes.

Atlantis International est devenue la première compagnie au monde à exploiter des sous-marins de passagers en 1984. La flotte compte 11 submersibles, cinq à Hawaï, un chacun pour Aruba, les Barbades, les Îles Cayman, Guam, Cozumel, au Mexique, et St-Thomas.

Quant à la marine canadienne, elle compte un seul sous-marin en service et elle doit recevoir le commandement de quatre autres d'ici la fin de l'année.

VOTRE DESTINATION  
SOLEIL

Nous l'avons pour vous!

La vie facile  
c'est en formule  
«TOUT INCLUS»  
Que sont les Club Med,  
les Sandals, les Couples, etc.

La vie de rêve  
c'est la  
CROISIÈRE  
C'est se faire dorloter

La vie à bon  
PRIX  
Ce sont les longs séjours tels  
l'Espagne, la France, la Tunisie,  
etc.

La vie de  
L'EXOTISME  
c'est l'ASIE!  
Séjours, circuits ou croisières  
Qui de mieux pour vous en parler?  
Nos agents qui l'ont vue!

Circuits exclusifs

FRANCE  
ALLEMAGNE  
AUTRICHE  
REP. TCHÈQUE

Louise Goulet-Lecours  
Accompagnatrice

Oberammergau

Départ le 17 mai 2000

ALASKA  
ACCOMPAGNÉ  
JUILLET 2000

Nous connaissons le monde  
et nous le vendons bien



BOUTIQUE DU VOYAGE

Sherbrooke (819) 563-7343  
2339, Promenades King

Asbestos (819) 879-7188, 525, 1<sup>re</sup> Avenue

Permis du Québec

12632

À VOS MAILLOTS...

PRÊT... PARTEZ!

OFFRE EXCEPTIONNELLE POUR  
VOS VACANCES D'HIVER.  
CROISIÈRES DANS LES CARAÏBES ET SUR LA RIVIERA MEXICAINE.

Partez où le soleil se trouve et profitez d'une offre exceptionnelle pour vos vacances d'hiver à bord d'un des merveilleux navires de Carnival! Délicieux repas, spectacles de style Las Vegas, immenses casinos, des ponts ensoleillés pour parfaire votre bronzage et bien plus encore!

UNE SEMAINE DE CROISIÈRE À BORD DU FASCINATION

Carnival  
A chacun son plaisir!

589US\*  
Frais portuaires compris  
cat. 4  
Vols en sus  
4 mars 2000

Agence de voyages SEARS  
LE MONDE EST À VOUS

Trois façons de réserver vos vacances!

Par téléphone.

Centre d'appels national  
1-800-799-6466  
Lundi au vendredi entre 9h et 24h  
samedi et dimanche entre 9h et 21h

Sur internet.

Ouvert 24h  
www.sears.ca

En personne.

Carrefour de l'Estrie  
821-4204  
Ouvert le dimanche

\*Les prix portion croisière seulement publiés sont par personne, en occupation double en dollars Américains et les plus bas au moment de mettre sous presse. Les prix s'appliquent sur certaines dates de croisières en février, mars 2000 et peuvent varier selon le navire, la date de départ, la durée et la catégorie de cabine. Toutes les offres ainsi que les prix et places sont sujets à disponibilité et peuvent être changés et (ou) retirés en tout temps. Le transport aérien avant/après la croisière est en sus. Pourboires en sus. Tous les détails à l'agence de Voyages Sears. ©2000 Sears Canada Inc. f.a.s. Agence de voyages Sears. Détenteur d'un permis du Québec.

13488

**REPÈRES**

**Géographie**

Le royaume du Maroc est situé à l'extrémité nord-ouest de l'Afrique, à 14km de l'Espagne. Il en est séparé par le détroit de Gibraltar. D'une superficie de 710 850km carrés, le Maroc est à la fois une station balnéaire, avec Agadir et ses plages de sable blanc, un pays montagneux avec les quatre chaînes de montagnes qui le traversent et une contrée désertique avec le Sahara. Les principales villes sont Casablanca, la capitale économique, Tanger, Agadir, Rabat (la capitale) ainsi que les villes impériales de Fès, Marrakech et Mecknès.

**Histoire et politique**

Le peuplement du Maroc est très ancien comme en témoignent des vestiges préhistoriques. Phéniciens, Carthaginois, Byzantins, Romains et Vandales s'y sont succédé avant que les Arabes y mettent les pieds au VIII<sup>e</sup> siècle. Le Maroc existe en tant qu'État depuis l'an 788, quand Idriss Ier a été proclamé roi à Volubilis. Peuplé par des tribus Berbères, ces derniers se sont fait la guerre durant plusieurs siècles. Depuis le 23 juillet dernier, le Maroc a un nouveau monarque, Mohamed VI, âgé de 36 ans. Il a succédé à son père le Roi Hassan II qui est décédé. La population du pays dépasse les 30 millions d'habitants.

**Liaisons aériennes**

La ligne aérienne du pays est Royal Air Maroc. La compagnie assure une liaison directe et quotidienne entre Montréal, New York et Casablanca en 6 h 40 à l'aller. Le retour est plus long et une escale de plus 1 h 30 est prévue à New York. Plusieurs autres compagnies aériennes internationales offrent également des vols à partir de l'Europe vers le Maroc.

**Formalités d'entrée**

Pour entrer au Maroc, un passeport valide est exigé. Le visa n'est pas nécessaire pour les Canadiens d'origine. Toutefois, un touriste ne peut séjourner plus de trois mois consécutifs dans le pays. Aucune vaccination n'est requise pour les voyageurs.

**Devise**

L'unité monétaire est le dirham. Il se subdivise en cent centimes marocains. Un dollar canadien vaut approximativement six dirhams. Les dirhams ne peuvent quitter le pays et il est recommandé de conserver les bordereaux de change afin de pouvoir reconvertir les dirhams non utilisés avant le départ. Certains marchands abaissent leurs prix si vous payez en dollars canadiens. Les cartes de crédits sont acceptées tandis que les chèques de voyage en devises canadiennes ou américaines s'échangent aux banques et dans les hôtels.

**Langue**

L'arabe est la langue officielle. Dans le Grand Sud, différents dialectes berbères sont parlés. Quant au français, il est largement répandu dans les grandes villes.

**Religion**

L'islam est la religion officielle du Maroc. Cinq appels à la prière sont lancés quotidiennement par des porte-voix installés dans les minarets.

**Climat**

Le climat est tempéré et doux. La moyenne annuelle des températures à Agadir, Casablanca, Fès, Marrakech et Ouarzazate, est de 21 degrés. L'ensoleillement est supérieur à 8 h par jour à Agadir et dans le désert. Le printemps et l'automne sont les saisons idéales pour se promener dans les rues étroites des médinas. L'hiver est la meilleure saison pour visiter le Sud, les températures sont douces et on se baigne à l'année dans l'Atlantique à Agadir.

**Santé**

Il faut éviter de boire l'eau des oueds et du robinet dans les petites villes. Il est préférable de consommer uniquement de l'eau embouteillée. Prévoir des comprimés pour purifier l'eau le cas échéant. Il faut éviter de se baigner dans un lac ou dans un oued. Pour les allergies, un masque pour éviter la poussière est tout indiqué lors de longues randonnées en véhicules utilitaires sur les pistes sablonneuses et poussiéreuses. Il faut noter que les toilettes turques sont à la mode dans le Grand Sud et qu'il faut apporter son papier hygiénique.

**Sécurité**

Le Maroc est un pays relativement sûr, mais encore faut-il ne pas tenter le larron en laissant des objets à la vue dans l'automobile. Dans les médinas, il faut faire attention à son sac et à son porte-monnaie.

# L'ancienne capitale Marrakech: la perle du sud

Le souk des teinturiers dans la médina de Fès.

Raymond GERVAIS

La Presse

Fondée au XI<sup>e</sup> siècle, Marrakech est une des quatre villes impériales du Maroc avec Fès, Meknès et Rabat, la capitale du pays.

Surnommée la ville rouge à cause de la couleur de ses édifices de couleur ocre, Marrakech, la Perle du Sud est très belle. Sa médina, (la vieille ville musulmane) est ceinturée d'une muraille d'une vingtaine de kilomètres, dans laquelle se trouve une quinzaine de portes donnant accès à la ville et à ses souks.

Ancienne capitale du Maroc, Marrakech a su conserver son cachet malgré son urbanisation. Située à la croisée de l'Atlas, du Souss, de l'Anti-Atlas et du Sahara, elle est une excellente base de départ pour les différentes régions du pays et permet également d'apprendre beaucoup sur l'histoire du Maroc.

Les tombeaux saadiens et les palais doivent figurer à l'agenda des visites.

Parmi les autres endroits à visiter, la médina et ses souks ainsi que la médersa Ben Youssef construite au XVI<sup>e</sup> siècle par le sultan Moulay Abdallah, doivent figurer au programme. Cette médersa était à l'époque, l'école coranique la plus importante du Maghreb. Si la visite des souks se fait le jour, il faut revenir en fin de journée afin d'y constater l'animation et y admirer la Koutoubia illuminée (la mosquée de la médina). Considéré comme un des plus beaux minarets de l'Islam, il est surmonté d'un lanternon et coiffé d'une flèche ornée de quatre boules en cuivre.

La place Jemaa-el-Fna (le centre des souks) s'anime à la tombée du jour. C'est à voir, mais attention aux voleurs à la tire.

Un autre site intéressant à visiter est l'ancien quartier juif de la médina, le mellah, aujourd'hui presque entièrement habité par des musulmans.

À quelques kilomètres de la vieille ville, la Ménara est un vaste jardin d'oliviers plus que centenaire. De son pavillon on peut admirer les rangées d'oliviers, ces arbres réputés pour vivre des milliers d'années. Finalement, le jardin Majorelle créé par le peintre



Photographe: Gervais, Raymond

français Jacques Majorelle vers 1920, est d'une beauté remarquable. Longtemps abandonné, ce jardin botanique à la végétation exotique et luxuriante a été sauvé grâce à la générosité du couturier Yves Saint-Laurent qui en a fait don à la ville de Marrakech.

Fès, une autre ville impériale, est classée patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco à cause de sa médina. Cette cité qui constitue un véritable joyau, a su conserver son identité culturelle et son charme. Derrière ses 15km de remparts, on y découvre en circulant dans sa médina les parfums, les couleurs et les ambiances de l'Orient.

Fondée en 789 par un descendant du prophète, Fès demeure aujourd'hui la capitale spirituelle, intellectuelle et culturelle du Maroc. C'est aussi la capitale de la gastronomie marocaine. Goûter à sa table, épice le voyage et éveille des sensations gastronomiques. Les brochettes, couscous, méchouis, pastilas, tagines et pâtisseries marocaines

sont irrésistibles. On termine le tout par un thé à la menthe, lequel est servi dans un verre rempli à demi afin de pouvoir le tenir par le haut.

La construction de la médina de Fès remonte au IX<sup>e</sup> siècle. Elle est partagée en deux par l'oued Fès qui coule sous la ville. À peine les travaux de construction terminés, la ville fut anéantie par un torrent dévalant la montagne. Elle fut reconstruite sur la partie gauche de l'oued.

Les souks de Fès regorgent d'une activité fébrile. Du haut d'une colline, on ne peut soupçonner l'activité qui s'y déroule. C'est en se promenant dans les ruelles étroites de la médina qu'on réalise toute l'importance du commerce qui s'y effectue. En déambulant dans les ruelles de la médina ont se fait inévitablement bousculer par la foule et

par les muletiers qui sans se soucier des passants, poursuivent leur chemin. Lorsque ça devient trop serré pour le mulet, le muletier lance un balek, qui signifie attention!

Le souk des teinturiers, où dans de grandes cuves sont teints laine, coton, soie et cuir, est à voir. La grande mosquée Karaouiyne construite au IX<sup>e</sup> siècle peut accueillir 22 000 fidèles; c'est la plus grande du Maroc. Les non-musulmans ne peuvent y entrer, mais il est possible de voir l'intérieur par la porte principale.

De style Arabo-Mauresque, le palais Jamaï, transformé aujourd'hui en hôtel, a été construit en 1879 par le Grand Vizir du sultan Moulay Hassan Ier et surplombe la médina. De ses murs on peut voir les ruelles de la vieille ville.

GASTON L'ÉTOILE directeur  
**COURTIERS VOYAGES**  
 WINDSOR  
 Punta Gana  
 Fiesta Complexe  
 19 février, 1 semaine, occ. double **1 142\$** /tx incl.  
 GUARDALAVACA  
 Cubanacan Resort (Hôtel \*\*½)  
 4 mars, 1 semaine, occ. double **878** /tx incl.  
 Super Cubanacan Resort  
 (Hôtel \*\*\*\*) **1 078\$** /tx incl.  
**AVANT D'ACHETER... APPELEZ-NOUS!**  
**TOUT À UN SEUL ENDROIT**  
 1 seul numéro pour un bon prix  
**845-3317**  
 1-888-927-STAR (7827)  
 • Téléc.: 845-3318  
 21, rue St-Georges, Windsor

**VOYAGES DE GROUPE**

14 mars : Casino de Montréal avec spectacle **26 \$**  
**36 \$**

**ATLANTIC CITY**  
 19 mars : 3 jours, 2 nuits, 2 repas + occup. double **210 \$**

**AUBERGE LA CALÈCHE**  
 24 mars : Sainte-Agathe-des-Monts, 3 jours, 2 nuits, 6 repas. Animation spectacle + occup. double **185 \$**

11 avril : Cabane à sucre Mont Saint-Grégoire

8 avril/2 mai : Casino de Charlevoix + repas

23 avril : Las Vegas, 5 jours, 4 nuits, possibilité Cirque du soleil

À venir : Gaspésie, Niagara Falls, Elvis Story, autre

Renseignements : Lise Testulat  
 Tél. : 564-6967, 843-6962, 562-0871  
 Voyages transatlantiques Granby  
 1 888 375-1747

219, rue Wellington Sud  
 Sherbrooke

**AGENCE DE VOYAGES**  
**566-5595**  
 Extérieur 1 888 236-5595

Détenteur d'un permis du Québec  
 Le Club Stan-Buy Inc

DEPUIS 14 ANS À VOTRE SERVICE  
 ANTILLES - AMÉR. SUD ET CENTRALE - EUROPE ET ASIE AUSTRALIE

**NOS GROUPES ACCOMPAGNÉS**  
**CONGÉ SCOLAIRE** 1 sem. **1 179\$** 4 places disp.  
 Hôtel Atlantico Guardalavaca  
 Tout inclus \* Sur la plage

Départ 26 février

**NEW YORK à PAQUES**  
 4 jours 3 nuits  
 Autobus de luxe  
 Départ de Sherbrooke (conduite le jour)

Départ 21 avril

**ELVIS STORY** Inklus: - tour de ville  
 - souper et spectacle au CAPITOL  
 Excellents billets. 109 \$

3-17 juin, 1er juill.-30 sept.

**Voyages Orford** Carlson Wagonlit Travel  
**OUEST CANADIEN**  
**RÉUNION D'INFORMATION**  
**LE MARDI 22 FÉVRIER, 19 H**  
 756, 12e Avenue Nord, Sherbrooke  
 S.V.P. confirmer votre présence  
**OUEST CANADIEN**  
 5 au 17 juillet avec Robert Decourcel  
**NEW YORK À PÂQUES**  
 21 AU 24 AVRIL  
 Départ vendredi soir  
 Hôtel Marriot « Marquis »  
 sur Times Square  
 Tour de ville inclus  
**EUROPE - 18 SEPT. AU 3 OCT. 2000**  
 Réunion d'information  
 29 février, 19 h  
 Salzburg - Oberammergau - Vienne  
 Budapest - Prague - Mulhouse  
 Avec Robert Decourcel  
 756, 12e avenue Nord, Sherbrooke 564-4433  
 2876, boul. Portland, Sherbrooke 563-7131  
 Galeries Orford, Magog 843-4747  
 www.voyagesorford.com

**DES VACANCES au soleil?**  
**L'ATOUT PRIX**  
 Nouvelle marchandise toutes les semaines  
**Maillots pour femmes**  
 à partir de **22.50\$**  
**Maillots pour hommes**  
 à partir de **18.00\$**  
 Vêtements hommes et femmes  
**L'ATOUT PRIX**  
 6041, boul. Bourque  
 Rock Forest  
 (819) 864-4377  
 Heures d'ouverture  
 Lundi, mardi, merc. : 10 h à 17 h 30  
 Jeudi et vendr. : 10 h à 21 h  
 Samedi : 10 h à 17 h  
 Dimanche : 12 h à 17 h

**VOYAGES LENNOXVILLE**  
 219, rue Queen - Lennoxville  
**Longs séjours**  
**STUDIOS CÔTE D'AZUR**  
 à partir de 1000 \$ par mois  
 (pour 2-3 personnes).  
**MAISONS DE CAMPAGNE**  
 région de Bordeaux et Sud-Ouest.  
 Produits exclusifs à Voyages Lennoxville!  
**VOYAGES LENNOXVILLE**  
 Vous pouvez nous faire confiance pour tous vos besoins en voyages.  
**346-2277**  
 Sans frais : (888) 270-0222  
 Lise Corriveau Conseillère

En février, c'est l'opération

0\$

*Tout inclus!*

**SUR TOUTE LA LIGNE**

0\$ COMPTANT  
0\$ TRANSPORT  
0\$ PRÉPARATION



**VENTURE 2000**

4 PORTES

- Climatiseur
- Transmission automatique à 4 rapports
- Volant inclinable
- Portières électriques
- Moteur V-6
- Et beaucoup plus!

**21 995\$**

+TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUSE

**339\$**

/mois

Location 36 mois

0\$ COMPTANT  
0\$ TRANSPORT  
0\$ PRÉPARATION

*Tout inclus!*



**IMPALA 2000**

4 PORTES

- Moteur V-6
- Automatique
- Climatiseur
- Groupe électrique
- Radiocassette

**22 995\$**

+TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUSE

**PICK-UP S-10 2000**

- Vitre teintées foncées
- Chauffe-moteur
- Roues d'aluminium
- Radiocassette AM/FM
- Pare-choc arrière
- Suspension roulement doux
- Tachymètre



**239\$**

/mois

Location 36 mois

0\$ COMPTANT  
0\$ TRANSPORT  
0\$ PRÉPARATION

*Tout inclus!*

**BLAZER LS 2000 4X4**

- Moteur V6 Vortec
- Climatiseur
- Radiocassette AM/FM
- Portes, miroirs et vitres électriques
- Différentiel barré
- Boîtier transfert électronique
- Volant inclinable
- Roues d'aluminium
- Hayon monobloc
- Porte-bagage sur le toit
- Suspension tout terrain



**389\$**

/mois

Location 36 mois

0\$ COMPTANT  
0\$ TRANSPORT  
0\$ PRÉPARATION

*Tout inclus!*



**Beaucage**

Service  
Goodwrench

4339, BOUL. BOURQUE ROCK FOREST (819) 823-4343

\* Bail de 36 mois, limite de 20 000 km, excédentaire 12c/km. Sujet à l'approbation du crédit.

Taxes en sus. Les photos peuvent différer.

# SUPER VENTE

## Beaucage

### MÉTRO 2000

- 3 PORTES
- 2 coussins gonflables



10 295\$  
- 1 000\$  
**9 295\$**  
+ transport  
préparation incluse

1000\$  
DE REMISE AUX  
DIPLOMÉS

TAUX DE  
FINANCEMENT  
OU **3,9%**  
48 MOIS\*

### CAVALIER 2000

- 4 PORTES
- 2 coussins gonflables
- régulateur de vitesse
- radiocassette
- freins ABS
- chauffe-moteur
- sièges arrière rabattables
- et plus!



**198\$\***  
/mois  
36 mois

**ROUES D'ALUMINIUM**

### TRACKER 4X4 2000

- CONVERTIBLE
- 2 coussins gonflables



**14 999\$**  
+ transport  
préparation incluse

**Seulement 2 à ce prix!**

### INTRIGUE 2000

- Moteur V-6, 3.5 l, 24 valves
- Climatiseur
- Groupe électrique
- Chauffe-moteur



**309\$\***  
/mois  
36 mois

**ROUES D'ALUMINIUM**

### MALIBU 2000

- Moteur V6
- Automatique
- Climatiseur
- Chauffe-moteur



**249\$\***  
/mois  
36 mois



## Beaucage

Service  
Goodwrench

4339, BOUL. BOURQUE ROCK FOREST (819) 823-4343

\* Bail de 36 mois avec échange ou comptant de 3535 \$ sur l'Intrigue, de 3025 \$ sur la Malibu et de 2376\$ sur la Cavalier. Limite de 20 000Km/année. Excédentaire de 12c/km. Sujet à l'approbation du crédit. Les photos peuvent différer.

**HOUDE**

Gilles



**INFO-TOURISME**  
Collaboration spéciale

# Pâques et le Jubilé de l'an 2000

**E**n temps normal, il n'est pas trop tôt pour planifier un voyage ou des vacances, durant la semaine de Pâques, toujours très achalandée dans presque toutes les destinations touristiques du monde. Il faut donc réserver immédiatement ses places, surtout si vous envisagez des destinations à caractère religieux telles: Séville, Perpignan, Chartres, Lourdes, Rome, Bethléem et Jérusalem.

En effet, l'an 2000 a été décrété par le pape Jean Paul II, «année du Jubilé», c'est à dire une année très spéciale de célébrations religieuses de toutes sortes. Le Jubilé revient normalement à tous les 25 ans et cela donne aux croyants comme aux non croyants un

prétexte particulier pour effectuer un voyage.

Durant cette année 2000, le pape insiste pour que l'Eglise améliore ses relations avec les religions non chrétiennes... un dialogue entre les juifs et les musulmans devrait avoir une place de choix.

Indépendamment de l'aspect religieux proprement dit, visiter les villes ci-haut mentionnées durant la Semaine Sainte est une expérience qui enchante tous ceux et celles qui ont eut la chance de pouvoir assister aux cérémonies qui s'y déroulent. Non seulement vous profitez de la beauté et des attractions culturelles et historiques d'une ville comme Rome, par exemple, mais vous

voyez des voyageurs du monde entier rassemblés sur la Place Saint-Pierre, vêtus très souvent du costume officiel de leur pays. C'est un spectacle coloré, émouvant et grandiose. De plus, on dira ce qu'on voudra du personnage et de sa philosophie, mais suivre Jean Paul II, depuis le Vatican jusqu'au Colisée Romain, transportant sa croix du Vendredi-Saint, cela impressionne et reste gravé dans la mémoire des plus athées. J'ai déjà amené ma mère à Rome, durant la Semaine Sainte, elle en a parlé pendant 20 ans, croyez-moi.

Amis lecteurs-voyageurs, si cette année un voyage durant Pâques vous apparaît un peu risqué à cause des tropes grandes foules attendues et d'une

montée certaine des prix, planifiez donc tout de suite, pour 2001, un voyage au Languedoc-Roussillon. Payez vous un voyage à Perpignan, en France, qui vous coûtera un prix raisonnable. Vous découvrirez alors une région fantastique, des Catalans aimables et des cérémonies religieuses qui remontent au Moyen-Âge. C'est à voir absolument pour qui aime vraiment un voyage en dehors des sentiers battus. De plus, à Perpignan, vous êtes à côté de la mer, des Pyrénées Orientales, de Barcelonne, en Espagne, de Collioure, de Sète, de Narbonne et de Carcassonne, pour ne nommer que quelques endroits exceptionnels.



## Connaissez vous l'abbé Gilles Leblanc ?

**M**oi non, mais je connais son livre, une première au Québec «Pèlerinages et lieux de prière au Québec» publié par les Éditions Hurtibise. Gilles Leblanc, prêtre, est aussi journaliste et vice-président de l'Association Canadienne des périodiques catholiques tout en assumant le poste de rédacteur en chef de l'Oratoire, revue publiée par l'Oratoire Saint-Joseph de Montréal.

Si je vous raconte ce qui précède c'est que j'ai le goût de puiser abondamment dans le texte de Gilles Leblanc, qui nous donne une multitude de renseignements pour les voyageurs nombreux qui cherchent une destination agréable chez-nous, mais avec une incidence religieuse sinon carrément spirituelle. Le Jubilé 2000 se fête aussi au Québec et nous aussi sommes invités à fraterniser avec nos concitoyens non chrétiens.

«De nos jours, on parle davantage de tourisme religieux que de pèlerinage. Le patrimoine et la culture prennent souvent le pas sur la spiritualité et les pratiques liturgiques. Qui sait quand un touriste devient un pèlerin et quand un pèlerin n'en est plus un ?»

**Des destinations un peu moins connues !**

Suivons d'abord mon guide, Gilles Leblanc, dans une région qui mérite un déplacement à coup sûr. Si vous aimez le bon accueil et des paysages différents d'ailleurs, il ne faut pas hésiter et choisir pour vos prochaines vacances l'Abi-

tibi-Témiscamingue. Ce sera, pour beaucoup, une découverte. Dans cette région, ne manquez pas la cathédrale d'Amos qui est complètement ronde et remarquable pour ses mosaïques, son marbre d'Italie et ses verrières françaises. Au Témiscamingue, outre la très jolie ville de Ville-Marie, j'ai hâte moi aussi de piquer une visite au Sanctuaire de Saint Gabriel, situé à Guérin, à 90 km au nord de Ville-Marie. C'est un petit village fondé en 1924 et qui possède aussi son modeste musée, «la Maison de la famille Verrette» relatant les débuts de la colonisation. Aussi, dans le même coin de ce beau pays, Lorrainville et son Église Notre-Dame-de-Lourdes, fondée en 1907, la classant ainsi, la plus vieille église du Témiscamingue.

Dans la région de l'Outaouais, autour de Hull, notre guide nous suggère une visite dans le village de Mayo pour y voir Our Lady of Knock Shrine. C'est un petit sanctuaire, réplique de celui de Knock en Irlande et qui depuis 1955 est devenu un lieu de rassemblement de nos amis les Irlandais. Paraît-il que le dimanche qui précède le 15 août, fête de l'Assomption, il ne faut pas manquer le pèlerinage annuel et sa fameuse procession. À visiter également, le plus connu Sanctuaire Notre-Dame-de-la-Salette, situé au village du même nom, à 50 km au nord-est de Hull. C'est un peu la réplique du mondialement connu sanctuaire, à Salette, dans les hautes montagnes autour de Grenoble où, en 1846, la Vierge apparut aux deux petits bergers Mélanie et Maximin. C'est à la

mi-septembre que le pèlerinage annuel dédié à la Sainte-Famille se déroule dans un décor pittoresque, avec «une grande croix de bois qui, à la tombée du jour, illumine toute la vallée.»

L'espace me manque pour citer encore ne nombreux sites connus et moins connus que l'on trouve dans le livre de Gilles Leblanc, car il y en a au moins une centaine. Mais enfin, c'est plus fort que moi, il me faut vous rappeler que le 11 octobre, 1987, Mgr. André Cimichella, évêque auxiliaire de Montréal, inaugurerait un tout nouveau sanctuaire, Le Sanctuaire Saint-Pérégrin, logé dans l'Église Saint-Eusèbe, de la rue Fullum dans l'est de Montréal. Pérégrin Laziosi vécut en Italie de 1265-1345 et son tombeau devint, après sa canonisation en 1726, un lieu de pèlerinage important. Il est le patron de ceux qui souffrent du cancer ou de maladies incurables. Sa fête est célébrée le 1er dimanche de mai. Qui sait ? Peut-être, est-ce un bon prétexte pour visiter Montréal en vrai touriste qui veut découvrir une belle ville...que l'on croit connaître !

**EN BREF**

- Tourisme Abitibi-Témiscamingue: 1-800-808-0706, au 170, avenue Principale, Rouyn-Noranda, J9X 4C5.
- Tourisme de l'Outaouais: (819) 778-2222, au 103, rue Laurier, Hull, J8X 3V8.
- Tourisme Montréal: Centre Infotouriste, 1001, rue du Square-Dorchester, Montréal, H3B 1C2. (514) 873-2015.
- Pour se procurer le livre de l'abbé Gilles Leblanc, si non trouvé en librairie, notez les coordonnées de l'éditeur: Éditions Hurtibise HMH Ltée, au 1815, ave. De Lorimier, Montréal, H2K 3W6. Tél: (514) 523-1523.
- Association des Responsables de Sanctuaires du Québec (ARSQ), 3060 boul. de la Rousselière, Montréal H1A 2X9. Tél: (514) 642-5391.

Un voyage pour connaître le patrimoine religieux peut s'avérer une initiative fort enrichissante.

# Disponible en Floride!

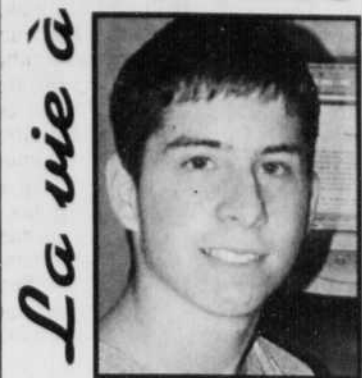
# La Tribune

Voici la liste des points de distribution où vous pourrez vous procurer votre journal :

<p><b>Aventura</b></p> <p>WALGREEN CO. 3007 N.E. 29th Pl.</p> <p><b>Boca Raton</b></p> <p>NEWS SHACK 1375 Palmetto</p> <p><b>Dania</b></p> <p>BUY RITE GROCERY 265 S. Federal Highway 1</p> <p>DANIA NEW'S &amp; BOOKS 310 E. Dania Beach Blvd</p> <p>LUCKY SEVEN FOOD STORE 1414 S. Federal Highway</p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. 401 E. Sheridan Street</p> <p><b>Davie</b></p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. 8842 St. Rd. 84</p> <p><b>Delray Beach</b></p> <p>DELRAY NEWS STAND 429 E. Atlantic Ave.</p>	<p><b>Derfield Beach</b></p> <p>CENTURY NEWS 1818 W. Hillsboro Blvd.</p> <p>GRILL MARKET 2066 N.E. 2nd Street</p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. 1337 S. Military Trail</p> <p><b>Fort Lauderdale By-The-Sea</b></p> <p>CITY NEWS 4402 Bougainville Drive</p> <p>DAYLY NEWS 3461 Galt Ocean Drive</p> <p>ECKERD 3033 4759 N. Ocean Drive</p> <p>LA LORRAINE 2800 Vista-Mar</p> <p>WALGREEN DRUGS OAKLAND 3101 N. Ocean Blvd A 1 A</p> <p><b>Hallandale</b></p> <p>7-ELEVEN STORES 10557 722 N.E. 9th Street</p> <p>TOBACCO TOWN 1401 E. Hallandale Blvd</p> <p>WALGREEN CO. 509 W. Hallandale Blvd</p>	<p><b>Hollywood</b></p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. 5211 Sheridan Street</p> <p>PUBLIX SUPER MARKETS INC. 3251 Hollywood Blvd</p> <p>TUZZO NEWS 1700 E. Young Circle</p> <p><b>Hollywood Beach</b></p> <p>7-ELEVEN STORES 30002 4112, S. Ocean Drive</p> <p>DAHAN FOOD MARKET 201 Johnson Street</p> <p>DRIFTWOOD 2101 S. Surf Road</p> <p>HOLLYWOOD GIFT SHOP INC. 317 Johnson Street</p> <p>WINGS SURF &amp; SPORT 349 Johnson Street</p> <p><b>Lake Worth</b></p> <p>MAIN STREET NEWS 608, Lake Ave</p> <p>KWIK STOP NO 941 2172, N. 10th Ave.</p> <p><b>Lantana</b></p> <p>LANTANE NEWS 121 S. 3rd Street</p>	<p><b>Lauderdale Lakes</b></p> <p>WALGREEN 4451 North Street Road 7</p> <p><b>Lauderhill</b></p> <p>K. STORE 4021 N.W. 16th Street</p> <p>WALGREEN 7301 Oakland Park Blvd</p> <p><b>Margate</b></p> <p>ECKERD DRUG #0074 5709 Margate Blvd</p> <p><b>Miami Beach</b></p> <p>BARRY'S 7436 Collins Ave.</p> <p><b>Palm Beach</b></p> <p>MAIN STREET NEWS 255 Royal Poinciana</p> <p><b>Pembroke Park</b></p> <p>SUPER STOP 3151 W. Hallandale Blvd</p> <p><b>Pompano</b></p> <p>WALGREEN 1000 S. Ave. Powerline</p>	<p><b>Pompano Beach</b></p> <p>BELL'S BEACH STORE 1201 S. Ocean Blvd</p> <p>WALGREEN DRUG'S 16 S. Ocean Blvd Atlantic</p> <p><b>Riviera Beach</b></p> <p>WALGREEN CO. 2501 Broadway</p> <p><b>Singer Island</b></p> <p>TRU-VALU DRUGS 2601 N. Ocean Ave.</p> <p><b>Sunny Isles</b></p> <p>NEW COLLINS CONVIENCE STORE 2 18110 Collins Ave.</p> <p>OCEAN FOOD MARKET 16050 Collins Ave.</p> <p><b>West Palm Beach</b></p> <p>WALGREEN CO. 1801 Palm Beach Lakes Blvd</p> <p><b>Boynton Beach</b></p> <p>BRIDGESIDE NEWS INC. 1616, South Federal Hwy.</p>
<p><b>Boynton Beach</b></p> <p>PLANTE NORMAND 9200 Military Trail Lot #004 (561) 733-8627</p> <p>Endroit desservi (LA PALOMA PARK)</p> <p><b>Dania</b></p> <p>FORTIN CHARLES-HENRI 6101 Cleveland Lot #E 18 (954) 961-7459</p> <p>Endroits desservis (ADIRONDACK TRAILER PARK) (HITCHING POST) (OCEAN WATERWAY) (SHELDON MOBILE HOME COURT)</p> <p><b>Fort Lauderdale</b></p> <p>FORTIN CHARLES-HENRI 6101 Cleveland Lot #E 18 (954) 961-7459</p> <p>Endroits desservis (AQUA-ISLE MOBILE HOME PARK) (CANDLELIGHT PARK 441) (CRYSTAL LAKE) (HIGHLAND) (OAK GROVE) (SUNSET COLONY) (THUNDERBIRD) (TWINLAKE TRAVEL PARK)</p> <p>SURPRENANT GUY 2808 N.W. 29th Street (954) 486-3803</p> <p>Endroit desservi (MOBIL HOME AND COUNTRY CLUB)</p>	<p><b>Fort Lauderdale</b></p> <p>PLAMONDON ROLAND 2411 W.S. 52th Street Revenswood Estate (954) 964-4524</p> <p>Endroits desservis (EMERALD LAKE) (ESTATE OF FORT-LAUDERDALE) (GRIFFIN LAKES ESTATE) (RAVENSWOOD ESTATE GARDEN)</p> <p>LECOURS GUYLAINE 2836, 29th STREET (954) 484-8758</p> <p>Endroit desservi (MOBIL HOME AND COUNTRY CLUB)</p> <p>SURPRENANT GUY 2808, N.W. 29th STREET (954) 486-3803</p> <p>Endroit desservi (MOBIL HOME AND COUNTRY CLUB)</p> <p><b>Hallandale</b></p> <p>PELLETIER GILLES 6101 Cleveland Lot #D4 (954) 987-6269</p> <p>Endroits desservis (GOLDEN TRIO) (HALLANDALE TRAILER COURT) (HOME TRAILER MOBILE HOME) (PADDOCK) (PALMETTO TRAILER PARK) (ROL EN LAKES MANAGEMENT CORP.) (CONDO) (SNOW BIRD) (ROYAL PALM) (SUNNYDALE) (SEVILLE MOBILE HOME PARK) (TOWERS TRAILER PARK)</p>	<p><b>Hollywood</b></p> <p>FORTIN CHARLES-HENRI 6101 Cleveland Lot #E 18 (954) 961-7459</p> <p>Endroits desservis (EVENING START TRAILER PARK) (HOLLYWOOD ESTATE) (MOONLIGHT RANCH) (PARK SEMINOLE)</p> <p>PELLETIER GILLES 6101 Cleveland Lot #D4 (954) 987-6269</p> <p>Endroits desservis (NEW ENGLAND MOBILE ESTATES) (ORANGE BROOK PARK) (TRINITY TOWER)</p> <p><b>Lauderdale Lakes</b></p> <p>LEMIEUX MARC 5002 N.W. 35th Street App. 110 (954) 677-8584</p> <p>Endroits desservis (HAWAIIAN GARDEN) (CONDO) (CYPRESS CHASE) (CONDO) (LAUDERDALE OAKS) (CONDO) (TAHITI GARDENS) (CONDO)</p>	<p><b>North Miami</b></p> <p>PELLETIER GILLES 6101 Cleveland Lot #D4 (954) 987-6269</p> <p>Endroits desservis (COE'S MOBILE PARK) (DIXI MOBILE COURT) (LANDMARD MOBILE HOME COURT) (LONE PINE MOBILE VILLAGE) (SUN HAVEN TRAILER PARK)</p> <p><b>Pembroke Park</b></p> <p>PELLETIER GILLES 6101 Cleveland Lot #D4 (954) 987-6269</p> <p>Endroits desservis (BAMBO MOBILE HOME PARK) (BAMBOO PARADISE/BAMBOO LAKES) (DALE VILLAGE) (LAKESHORE PARK) (EMBASSY R.V. PARK) (LONE PINES WEST) (GREEN ACRES VILLAGES) (HOLLYDAY MOBILE ESTATES) (LA SIESTA MOBILE HOME PARK) (PARK LAKE INC.) (SITE SAN SIMEON) (ORANGE BROOK MOBILE HOME ESTATES) (PEMBROKE PARK LAKE MOBILE HOME) (TRINITY TOWERS R.V. PARK)</p>	<p><b>Palm Beach</b></p> <p>MME ELISABETH HAUSS (561) 967-5892 (OUT OF TOWN NEWSPAPER)</p> <p>Endroit desservi (SECTEUR PALM BEACH)</p> <p><b>West Palm Beach</b></p> <p>ALTON NEWS (561) 684-1618</p> <p>Endroit desservi (SECTEUR WEST PALM BEACH)</p> <p><b>Pompano Beach</b></p> <p>GODARD YVON 5314 N.O. 1st Ave. Highland Meadows Estate (954) 698-5906</p> <p>Endroits desservis (BREEZE HILL) (COUNTRY KNOLLS) (HAVENWOOD) (HIGHLAND MEADOWS ESTATES) (HIGHLAND PINE) (HIGHLAND VILLAGE) (PINE TREE)</p> <p><b>Surfside</b></p> <p>VALLÉE CARMEN 9273 Collins Ave. (305) 864-5338</p> <p>Endroit desservi (THE MANATE) (CONDO)</p> <p><b>Hypoluxo</b></p> <p>RAINVILLE MANON 359, WATERSIDE DRIVE (561) 533-1494</p> <p>Endroit desservi (WATERSIDE VILLAGE (CONDO)</p>

Vivre

15 ANS



**ALEXANDRE ROBERGE**  
Collaboration spéciale  
alexroberge@hotmail.com

Sherbrooke

Je ne sais pas pourquoi je me sens drôle aujourd'hui. Pourtant, nous sommes dans le week-end de la Saint-Valentin. C'est peut-être le culte qu'on porte à la Saint-Valentin. Non, c'est vrai, je ne comprends pas comment on peut aduler une fête en l'honneur d'un prêtre qui s'est fait tuer le jour du 14 février et qui a laissé une lettre romantique à sa bien-aimée. Au

# Chérie, j'ai oublié la Saint-Valentin !

aujourd'hui, on offre une masse de chocolats, de fleurs, de lettres d'amour, de parfums etc.... Peut-être est-ce le fait d'être encore célibataire qui me rend aussi indifférent envers cette fête mais il me semble qu'on en met beaucoup trop alors que tout le monde se plaint qu'il n'a jamais le temps.

Dans un sens, je ne suis pas malheureux de ne pas avoir à faire pendant l'instant le rituel stressant de la Saint-Valentin. Car pour le sexe mâle, ce fête est parfois deux fois plus énerveuse que les anniversaires. Pourquoi? On doit démontrer à notre compagne que c'est la meilleure et qu'on l'adore comme aux premiers jours. C'est pourquoi j'ai décidé, de manière plus rigolote, de vous démontrer le célestial infernal du carnaval des amoureux (amoureux n'aurait pas rimé avec les autres mots...).

Le samedi 12 février. Ma compagne (imaginons que j'en ai une présentement) Natasha (imaginons que c'est son prénom) vient me voir (imaginons qu'on vit ensemble). «Alors?» Je réponds: «Quoi?» «Que m'as-tu réservé pour la Saint-Valentin?» BANG! Un coup de poing dans l'estomac.

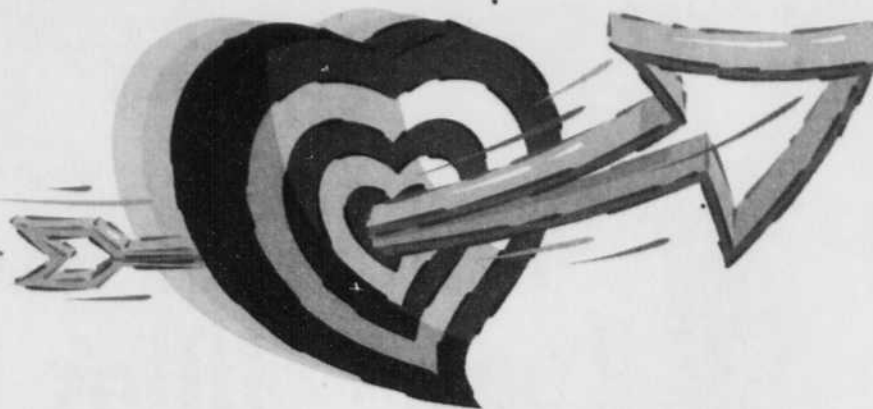
Quoi répondre à cette question? «J'attends à un souper dans un restaurant italien haute classe et à un

four de l'Estrie. Je trouve une très belle bague. Or, le prix équivaut à sa beauté. Je l'achète mais je viens de

gaspiller mes dernières pièces. Donc, présentement j'ai une bague qui vaut plusieurs centaines de dollars et mon compte est dans le rouge. Mais je ne panique pas sauf au moment où je pense qu'il faut que je réserve au restaurant... Pas d'angoisse! J'appelle à un res-

taurant grec et je réserve une table pour deux. J'accompagne ma chérie. Durant le repas, je lui offre la sapristie de bague qui vient de me mettre en faillite. Puis, je lui explique que je l'ai achetée cet après-midi car j'avais oublié que c'était la Saint-Valentin. Déjà le visage d'horreur qu'elle fait m'indique qu'elle se sent légèrement embarrassée. Ensuite, je lui explique que je n'ai plus une «cenne» dans mon compte et qu'elle doit payer le repas ainsi que le compte du téléphone, l'hypothèque, le compte de carte de crédit et la facture d'électricité. Après s'être évanouie, elle m'annonce qu'elle me quitte...

J'avoue que j'ai poussé à l'extrême. Comme je vous l'ai dit, j'avais le goût de rire et cette histoire m'a follement amusée. Bon, sur ce, je vous souhaite quand même une bonne St-Valentin. En passant, j'aimerais remercier l'huissier de m'avoir laissé les murs mais je vous avoue que j'ai hâte d'avoir le toit parce qu'il y a 5 centimètres de neige sur l'écran de mon ordinateur!



**CARNET COMMUNAUTAIRE**

**Conférence**

Virage santé mentale propose une conférence ayant comme thème «Le suicide: comprendre pour mieux réagir» le mardi 15 février, à 19h15, au Centre communautaire de Weedon, 209 des Érables. En après-midi, rencontre sur les émotions avec Marthe Noël, psychothérapeute le 15 février, à 13h15.

**Société Alzheimer**

La Société Alzheimer de l'Estrie présente une conférence en compagnie de David Laflamme, assisté du Dr Serge Brazeau, gériatre, pour vous entretenir de «Ginkgo: le remède-mémoire», le mardi 15 février, à 19h, à l'Édifice Norton du Pavillon Argyll de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, 461 Argyll. Inf.: 821-5127.

**Brunch Saint-Valentin**

Brunch de la Saint-Valentin au profit de la Société d'animaux frontalière le dimanche 13 février, de 10h30 à 13h, à la Légion canadienne de Stanstead, rue Maple. Inf.: 876-5016, 876-7785.

**Horticulture ornementale**

Cours d'horticulture ornementale avec André Caron, d'une durée de six semaines, les lundis, à 13h30. Inscription: Centre d'activités des 50 ans et plus de Sercovie, 300 rue Conseil à Sherbrooke. Inf.: 565-1070.

**La Leche**

Rencontre des membres de la Leche le lundi 14 février, à 19h30, au 225 rue Murray à Sherbrooke. «Les mythes et les vérités au sujet de l'allaitement, tel sera le sujet abordé lors de la rencontre. Inf.: 562-4107.

**A.S.I.S.**

Soirée dansante ce samedi 12 février, à 19h, au Centre Léon-Marcotte, 222 rue Frontenac à Sherbrooke, pour les personnes vivant une déficience intellectuelle. Thème de la soirée: Saint-Valentin. Inf.: 346-2227.

**Toastmasters**

À Sherbrooke, pour apprendre à s'exprimer en public tout en s'amusant, les clubs de communication Toastmasters International se réunissent chaque semaine le mardi matin, à 7h au restaurant l'Omnibouffe, 660 rue Bowen sud ou le mardi soir à 19h, au sous-sol de l'église Marie-Médiatrice, 3025, Galt ouest.

**Conférence**

L'Association des diabétiques de l'Estrie invite ses membres à une conférence le mardi 15 février, à 19h30, à l'auditorium du Pavillon Hôtel-Dieu, 555 rue Murray, local 3554, à Sherbrooke.

**Conférence-échange**

Conférence-échange par le Centre de santé des femmes de l'Estrie intitulée «En santé avec le stress» le mardi 15 février, à 13h30, au 260 rue Ball à Sherbrooke. Inf.: 564-7885.

**Élixir**

Élixir offre aux femmes désirant arrêter de fumer un programme de six rencontres d'une durée de deux heures. Les rencontres du mardi ont lieu à 19h, et celles du mercredi à 13h30. Vous pouvez vous joindre aux groupes dès le 15 ou 16 février. Inscription: 562-5771.

Plus de 350 personnes sont attendues pour la 9e édition du Grand Convoi qui se déroulera le samedi 19 février



## Un dessin pour la paix

Sherbrooke

Charles Tardif, un élève de 6e année de l'école Desranleau de Sherbrooke, a remporté, en décembre dernier, l'étape locale, la première, du concours international d'affiche de la paix parrainé par le club Lions de Sherbrooke-Métro.

Le dessin de Charles a été sélectionné par un comité du club Lions parmi 27 projets soumis par les élèves de l'école Desranleau. Il se trouve maintenant parmi quelque 325 000 affiches proposées par autant de participants de par le monde. Avant de prétendre aux grands honneurs, Charles doit d'abord passer l'évaluation du Multiple District-U, soit tout le Québec.

Le concours était ouvert aux jeunes de 11-12 et 13 ans. Avec Charles, Carl-Philippe Gélinas et Anick Desmarais-Côté ont été honorés par le Club Lions de Sherbrooke pour leurs efforts et leur talent artistique.

Le grand prix international d'affiche de la paix sera déterminé parmi 24 dessins d'autant de participants dans le monde. Il méritera au jeune artiste un prix en argent de 2500 \$ US et un voyage à Honolulu, Hawaï et États Unis pour lui et deux membres de sa famille pour participer à la convention internationale des clubs Lions, en juin prochain. Les 23 finalistes recevront un prix en argent d'une valeur de 500 \$ US.



## Le 9e Grand Convoi en traîneau propose un grand bol d'air

Sherbrooke (ML)

Amateurs de plein air, de chevaux et même des deux, une chance vous est offerte de prendre un grand bol d'air le samedi 19 février lors du 9e Grand Convoi sleigh ride. Il s'agit d'une longue balade en traîneau de plus de quatre heures en pleine nature qui sera suivie d'un souper et d'une soirée dansante.

Le départ se fera de la rue Magor, à l'arrière de l'entreprise Équipement P. Lacroix (sortie 123 de l'autoroute 10) à Deauville, à 10h30. Une première étape mènera les baladeurs au dîner (on peut apporter son lunch ou acheter le service sur

place) dans une cabane en bois rond. Le retour du cortège se fera tout l'après-midi vers l'école la Ruhe de Magog où sera servi le souper à 18h30. La journée se terminera par une soirée dansante.

Les organisateurs du 9e Grand Convoi attendent plus de 350 personnes pour l'événement. Environ 75 propriétaires de traîneau et de chevaux de l'Estrie seront de la partie. Il en coûte 25 \$ pour le convoi, le souper et la soirée, 15 \$ pour le souper et la soirée seulement.

Les personnes intéressées ont jusqu'au 12 février pour s'inscrire en composant le 868-2308 ou en réservant par fax au 843-9070.

Appuyez une initiative de la **SSJB du diocèse de Sherbrooke**

**UNE AUTOROUTE AU NOM DE M. JOSEPH-ARMAND BOMBARDIER?**

Forte de l'opinion publique exprimée par de nombreux sondages auprès des estriens, la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke veut honorer la mémoire de M. Joseph-Armand Bombardier.

M. Bombardier a été reconnu comme l'homme d'affaires le plus important du 20e siècle. Nous suggérons qu'une autoroute de l'Estrie (l'autoroute 10 ou la 55) porte son nom.

**Quel est votre choix? Quelle est votre suggestion?**

Exprimez votre appui et votre opinion en nous retournant ce coupon-réponse à:

**La Société Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke**  
525, boulevard Queen Nord, Sherbrooke J1H 3R4  
Télécopieur: (819) 569-5172  
Courriel: ssjb@fattec.net

ou en le déposant dans des boîtes identifiées à cette fin au:

- Carrefour de l'Estrie (mail central)
- Magasin Canadian Tire (entrée principale), angle King Ouest et Jacques-Cartier à Sherbrooke

**300\$ EN PRIX**

L'initiative de la SSJB auprès du grand public se tiendra jusqu'au 19 février 2000. Afin de remercier les répondants, la SSJB fera le tirage, parmi tous les coupons reçus, de trois prix de 100\$. Le tirage se tiendra le jeudi 24 février 2000, à 10 h, dans les locaux de la SSJB à Sherbrooke.

12007

**CESSEZ DE FUMER AU LASER 2001**

1 SEUL TRAITEMENT SUFFIT!  
GARANTI À 100% 1 AN  
Recommandé par: votre médecin, votre pharmacien, les CLSC, Info-Santé  
Traitement donné depuis 12 ans par une infirmière.  
Sans douleur ni effets secondaires

**LA SOLUTION**

**CENTRE DE LASERTHERAPIE 2001**  
(819) 569-5169

Franchises disponibles



# Pour qu'enfin cesse une fois pour toutes la pauvreté

Sherbrooke

Imacom, René Marquis  
Deux membres du Service de pastorale sociale, Yvonne Bergeron et Jacques Lebel, font partie de ceux qui oeuvrent à la présentation d'un projet de loi sur l'élimination de la pauvreté.

Tout est mis en oeuvre pour que les citoyens de la région participent activement à la mobilisation nationale en vue d'obtenir de l'Assemblée nationale une loi sur l'élimination de la pauvreté.

Ce projet, expliquent Yvonne Bergeron et Jacques Lebel du Service de pastorale sociale du diocèse de Sherbrooke, cadre parfaitement avec l'actuel Jubilé 2000 qui, dans l'esprit de la tradition judéo-chrétienne, en appelle à la redistribution de la richesse.

L'action qui est poursuivie à travers le Québec, ces temps-ci, reprend en effet ce qu'on peut lire déjà dans le Deutéronome (14, 4), il y a huit siècles: «qu'il n'y ait donc pas de pauvre chez toi». Et qui est repris dans l'enseignement du Christ.

La démarche actuelle, raconte Mme Bergeron, puise sa source dans la Marche des femmes «Du pain et des roses» qui, en 1995, a formulé neuf propositions pour lutter contre la pauvreté.

Pour faire une histoire courte, un groupe religieux de Québec, le Carrefour de pastorale en monde ouvrier, a ensuite lancé l'idée d'une loi-cadre sur l'élimination de la pauvreté alors que se livrait au Québec une lutte «pour une réforme de l'aide sociale juste et décente», en octobre 1997.

## VIE RELIGIEUSE

«Et tout cela se déroule dans le contexte actuel néo-libéral, un système économique scandaleux d'exclusion sociale», souligne-t-elle.

Enfin, à l'hiver 1998, des organismes nationaux, des groupes communautaires et des syndicats se sont regroupés pour former le Collectif pour une loi sur l'élimination de la pauvreté. Ce collectif a pris le relais du Carrefour de pastorale en monde ouvrier. Il s'est donné deux objectifs: une pétition afin que le plus grand nombre de personnes possible se lève debout et exige l'adoption de cette loi; et une trousse d'animation pour que toutes les personnes intéressées, à commencer par ceux qui vivent l'exclusion et la pauvreté, puissent contribuer à l'élaboration du contenu de cette loi.

### Pétition

La pétition a, jusqu'à maintenant, été endossée par environ 150 000 personnes et quelque 668 organismes québécois. On vise les 200 000 signataires et plus. En Estrie, les personnes peuvent la signer grâce à différents organismes qui la font circuler dans leurs rangs. Sinon, il suffit de s'adresser au Service de pastorale sociale. L'invitation est faite à tous, y compris des institutions comme les conseils municipaux. La Ville de Sherbrooke sera d'ailleurs spécifiquement approchée en ce sens.

Par cette pétition à l'Assemblée nationale, la population peut exiger du gouvernement québécois qu'il dise non une bonne fois pour toute à la pauvreté. Cette loi-cadre (une loi dont doivent tenir compte les autres lois) décrètera l'élimination de la pauvreté. Elle prévoira les mécanismes d'application et d'évaluation auxquels seront associées les personnes vivant la pauvreté et l'exclusion.

### Projet de loi

Le collectif a préparé un projet de loi sur l'élimination de la pauvreté. Le texte couvre une quinzaine de pages et 52 articles différents.

Il reste, a souligné M. Lebel, à se l'approprier, le discuter, le reformuler au besoin, l'améliorer. C'est là que la trousse d'outils préparée par le collectif devient fort utile puisqu'elle rend le texte de loi malléable pour n'importe qui.

«Il faut que tout le monde, les personnes concernées en premier, participe à la préparation de ce projet de loi qui sera remis en mai prochain... Il faut que ce projet de loi nous ressemble», a souligné M. Lebel.

Ici, en région, les gens peuvent participer à cet exercice, le lundi 21 février, à compter de 19 h 00, à la salle Cabana, au 95, rue de l'Académie. Sinon, il y a toujours possibilité d'organiser soi-même une session parlementaire populaire, une assemblée au cours de laquelle les participants, avec l'aide de la trousse d'information, peuvent se prononcer sur chacun des articles du projet de loi. Comme auront à le faire les députés, à l'Assemblée nationale.

«Le projet de loi propose des bases durables, sur un horizon de dix ans... Il doit également être partie prenante de l'élan qui amènera de semblables actions à travers le monde. L'élimination de la pauvreté n'est pas que l'affaire des Québécois mais de tous les peuples du monde», a lancé Mme Bergeron.

Elle rappelle des chiffres voulant que l'élimination de la pauvreté dans le monde «coûterait» 13 milliards de dollars par année, soit l'équivalent du coût de la crème glacée consommée annuellement en Amérique du Nord et en Europe. L'équivalent aussi du quart de la hausse de la valeur du riche Bill Gates, à lui tout seul, en 1999.

Du 10 janvier au 18 mars 2000



## La Tribune

ENRICHIT VOTRE QUOTIDIEN  
DEPUIS 90 ANS

CONCOURS

30 000 \$  
à gagner  
VALEUR TOTALE

- 50 bons d'achats du Carrefour de l'Estrie ..... valeur de 2500 \$
- 3 télé 32 pouces ..... valeur de 5500 \$  
Collaboration HITACHI et Collaboration Laclief desol
- 3 ordinateurs ..... valeur de 6000 \$
- 4 voyages ..... valeur de 16 000 \$

### Pour participer:

Le fondateur de La Tribune, le Sénateur Jacob Nicol posera une question à choix multiples les lundis, mercredis et samedis de chaque semaine.

Il suffit d'y répondre, de remplir le coupon de participation et de le faire parvenir à

La Tribune  
1950, rue Roy,  
Sherbrooke  
(Québec)  
J1K 2X8.

### Tirages

- 18 février ..... 5 bons d'achats de 50 \$ + un téléviseur 32 pouces  
Collaboration HITACHI et Collaboration Laclief desol
- 25 février ..... 5 bons d'achats de 50 \$ + un voyage
- 3 mars ..... 5 bons d'achats de 50 \$ + un ordinateur
- 10 mars ..... 5 bons d'achats de 50 \$ + un téléviseur 32 pouces  
Collaboration HITACHI et Collaboration Laclief desol
- 17 mars ..... 5 bons d'achats de 50 \$ + un voyage
- 24 mars ..... 5 bons d'achats de 50 \$ + un voyage



Bonne chance